

## КАБЕЛЕРЕЗ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КМ 1,5–6,0 К1

## Краткое руководство по эксплуатации

RU

Кабелерез многофункциональный серии ARMA2L 3 К1 товарного знака IEK (далее – кабелерез) предназначен для резки кабеля и снятия изоляции.

Монтажные работы должны выполняться только исправным кабелерезом. Перед каждым применением необходимо внимательно осмотреть изделие. На кабелерезе не должно быть трещин, повреждений рукояток, деформации и вмятин на лезвии для снятия изоляции. Рукоятки должны быть чистыми и сухими, без следов масла и смазки.

По окончании работы очистите кабелерез. Не используйте для очистки пластиковой рукоятки растворители и нефтепродукты.

Кабелерез является законченным изделием и ремонту не подлежит.

При нормальном функционировании по истечении срока службы кабелерез не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

**Производить резку проводов и/или удаление изоляции с проводов, находящихся под напряжением.**

**Использовать кабелерез не по назначению.**

**(в качестве рычага, ударного инструмента и т.п.).**

**ВНИМАНИЕ**

**Нарушение правил техники безопасности при выполнении работ может стать причиной травм и выхода кабелереза из строя.**

**ВНИМАНИЕ**

**Храните кабелерез в труднодоступном для детей месте.**

Храните кабелерез в помещении, не содержащем агрессивной среды, повышенной влажности, температуры и прямых солнечных лучей.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Утилизация изделий производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации.

EN

IEK trademark ARMA2L 3 K1 series multifunctional cable cutter (hereinafter – cable cutter) is designed for cutting cables and stripping insulation.

Installation work shall be carried out only with the cable cutter in good working order. The product shall be carefully inspected before each use. The cable cutter shall not have cracks, damage to handles, deformation and dents on the insulation stripping blade. The handles shall be clean and dry, free of oil and grease.

Clean the cable cutter when the work is finished. Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

The cable cutter is a finished product and cannot be repaired.

If the cable cutter functions properly at the end of its service life, it is not dangerous for further use.

### **IT IS FORBIDDEN**

**To cut wires and/or strip energized wires.**

**To use the cable cutter for purposes other than those for which it is intended.**

**(as a lever, percussive tool, etc.).**

### **ATTENTION**

**Violation of safety regulations when working may cause injuries and damage to the cable cutter.**

### **ATTENTION**

**Keep the cable cutter out of reach of children.**

Store the cable cutter in a room free of aggressive environment, high humidity, temperature and direct sunlight.

If a fault is found after the expiration of the warranty period, the product shall be disposed of.

Disposal of the products shall be carried out in accordance with the requirements of the legislation of the countries of sale.

**KK**

IEK тауар белгісінің ARMA2L 3 K1 сериясына жататын көпфункционалды кабель кескіш (бұдан әрі-кабель кескіш) кабельді кесуге және оқшаулауды алуға арналған.

Монтаждау жұмыстары тек жарамды кабель кескішпен орындалуы тиіс. Әр қолданар алдында бұйымды мұқият қарап тексеру керек. Кабель кескіште жарықшалар, тұтқалардың зақымдануы, деформация болмауы керек және оқшаулауды кетіру үшін жүзі майыспаған болуы керек. Тұтқалар таза және құрғақ, май мен май іздері болмауы керек.

Жұмыс аяқталғаннан кейін кабель кескішті тазалаңыз. Пластикалық тұтқаны тазалау үшін еріткіштер мен мұнай өнімдерін пайдаланбаңыз.

Кабель кескіш дайын өнім болып табылады және жөндеуге жатпайды.

Қалыпты жұмыс істеген кезде, қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін кабель кескіш одан әрі пайдалануға қауіп төндірмейді.

### **ТҢЫҢСЫМ СЫЛЫНАДЫ**

**Сымдарды кесуге және / немесе кернеудегі сымдардан оқшаулауды алып тастауға**

**Кабелерезді мақсатсыз пайдалануға (иінтірек, ұрмалы аспап және т.б. ретінде) қолдануға**

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

**Жұмыстарды орындау кезінде қауіпсіздік ережелерін бұзу жарақаттану мен кабель кескіштің істен шығуына әкелуі мүмкін.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

**Кабель кескішті балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.**

Кабель кескішті агрессивті ортасы, жоғары ылғалдылығы, температурасы жоқ және тікелей күн сәулесі түспейтін үй-жайда сақтаңыз.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақаулық анықталған жағдайда бұйым кәдеге жаратуға жатады.

Бұйымдарды кәдеге жарату сату елдері заңнамасының талаптарына сәйкес жүргізіледі.

**Технические данные / Technical data / Техникалық деректер**

Параметр / Parameter	Значение / Value / Мәні
Снятие изоляции с проводов сечением, мм <sup>2</sup> / Stripping wires with cross-section, mm <sup>2</sup> / Қимасы бар сымдардан оқшаулауды алу, мм <sup>2</sup>	1,5–6,0
Твердость лезвия, не менее / Blade hardness, minimum / Жүзінің қаттылығы, кем емес	40 HRC
Разрез многожильных медных, алюминиевых проводов сечением, мм <sup>2</sup> / Cutting of stranded copper, aluminum wires with cross-section, mm <sup>2</sup> / Қимасы бар көп талшықты мыс, алюминий сымдарын кесу, мм <sup>2</sup>	до 50 / up to 50 / 50 дейін
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Кабелерез – 1 шт. / Cable cutter - 1 pc. / Кабель кескіш – 1 дана.
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жылдар	5
Гарантийный срок, с момента продажи, лет / Warranty period, from the date of sale, years / Кепілдік мерзімі, сатылған күннен бастап, жылдар	1